



فرهنگ لغت
انگلیسی - فارسی
isi English

گردآورنده: سیمیا حائمی
ویراستار علمی: دکتر موسی نوشی



انستیتو ایزایران



Hatami, Sima

پیشینه: حاتمی، سیمّا، ۱۳۶۱ - گردآورنده: حاتمی، سیمّا

isai English: Dictionary English - Persian / Compiled Sima Hatami: Editor Musa Nushi

عنوان و نام پدیدآور:

مشخصات نشر: تهران: نشر: استیتو ایران، ۱۳۶۰-۲۰۱۱

مشخصات ظاهری: ۱۳۶ ص.

شابک: 978-964-201-042-4 و پال ۶۰۰۰۰

وضعیت فهرست‌نویسی: فبا

یادداشت: انگلیسی - فارسی

یادداشت: پشت جلد به فارسی: فرهنگ لغت انگلیسی - فارسی

آوانویسی عنوان: (ای.اس.ای. اینگلیش...)

موضوع: زبان انگلیسی - واژه‌نامه -- فارسی

شناسه افزوده: نوشی، موسی، ویراستار

Nushi Muso

شناسه افزوده: استیتو ایران

رده‌بندی کنگره: ۱۳۹۰ ج ۲، ۱۶۴۴۵۱۶۴ PE

رده‌بندی دیوپی: ۲۳۳

شماره کتابشناسی ملی: ۲۳۱۷۲۰۱

استیتو ایران

عممت احمدی

"isi English" Dictionary

سیمّا حاتمی

دکتر موسی نوشی

استیتو ایران

علی نوراله اوغلی

محمدحسین تهرانی

محمدحسین تهرانی (آتلیه بیمارگرافیک)

آول - بهار ۱۳۹۰

۹۷۸-۹۶۴-۲۰۱-۰۴۲-۴

۵۰۰ جلد

۵۰۰ تومان

میدان ونک - خیابان گاندی - کوچه ۲۱ - پلاک ۴

۰۲۱-۸۸۷۷۲۵۶۴-۵

<http://www.isishop.ir>

ناشر:

مدیر مسئول و ناظر کلی:

عنوان کتاب:

گردآورنده:

ویراستار علمی:

لیتوگرافی و چاپ:

ناظر چاپ:

طراح جلد:

گرافیک و صفحه‌آرایی:

نوبت چاپ:

شابک:

شمارگان:

قیمت:

نشانی:

تلفن:

نشانی اینترنتی:



استیتو ایران

کلیه حقوق قانونی و شرعی برای ناشر محفوظ است. تکثیر تمام یا قسمتی از این اثر به صورت عروجینی و چاپ مجدد، چاپ افست، پلی‌کپی و انواع دیگر چاپ ممنوع است و متخلفین مطابق قانون حمایت از ناشرین تحت پیگرد قانونی قرار می‌گیرند.

باسمه تعالی

در دوره کنونی - مهد تنوع زبان و ارتباطات - لزوم مراودات گوناگون در دهکده جهانی global village روزبه روز تشدید می‌یابد. امروزه کاربرد زبان بین‌المللی بیش‌ازپیش آشکار شده و در این بین پاسخگویی به این نیاز (ارتباط کلامی متحدالشکل) از اهمیت چشمگیری برخوردار است. لذا این لغت‌نامه براساس برآورده ساختن نیاز زبان آموزان و تسریع دستیابی آنان به لغات کلیدی و بر پایه محتوای آموزشی ارائه شده، تنظیم گشته است تا زبان آموزان را در بهره‌وری از زمان یادگیری هرچه بهتر و بیشتر یاری دهد. استفاده از این لغت‌نامه که براساس محتوای استاندارد آموزشی حاضر تدوین یافته، زبان‌آموزان علاقمند را از سردرگمی‌های احتمالی جهت یافتن لغت‌ها در فرهنگ‌های پیچیده بازداشته و زمینه‌ی استفاده موثر از زمان را محقق گردانیده و تمرکز والی را بر فراگیری مهارت‌های زبانی لحاظ می‌کند. بدین ترتیب زبان‌آموز وقت کمتری را در جستجوی کلمه‌ای بین صدها لغت دیگر صرف می‌کند. این امر موجبات سهولت و خودمحوری در زمینه‌ی آموزش را فراهم می‌آورد.

این لغت‌نامه در حجم محدود خود شامل اطلاعات ارزنده و مرتبط با محتوای آموزشی ارائه شده می‌باشد که امید است پاسخگوی نیاز زبان‌آموزان عزیز باشد.

با احترام
بخش زبان و فناوریان امید

راهنمای استفاده از فرهنگ isi English

گردآوری این فرهنگ جهت تسهیل استفاده از لغات و واژگان کاربردی بر مبنای لوح‌های آموزشی و کتاب‌های تالیفی isi English انستیتو ایزایران است. این فرهنگ بر اساس روش ترتیب‌واژه‌ای الفبایی محض تنظیم شده است. مثلاً دو کلمه *easier* و *easily* که به ترتیب مشتقات صفت *easy* هستند به اقتضای صورت الفبایی آنها قبل‌تر از کلمه پایه *easy* درج شده‌اند.

تلفظ

در این فرهنگ برای نمایش دادن تلفظ‌های انگلیسی - بریتانیایی و انگلیسی - آمریکایی از الفبای آوانگاری بین‌المللی ویا اصطلاحاً IPA استفاده شده است. بعد از تلفظ کلمات بلافاصله اقسام کلمه اعم از اسم - فعل - صفت - و یا قید درج شده است.

برخی کلمات یا دو تلفظ متفاوت انگلیسی - بریتانیایی و انگلیسی - آمریکایی توسط یک \$ از هم جدا شده‌اند. قابل ذکر است علامت \$ تلفظ انگلیسی - آمریکایی و قبل از آن تلفظ بریتانیایی است. رنگ سبز برخی کلمات در این فرهنگ دلیلی بر داشتن دو تلفظ مختلف آمریکایی و بریتانیایی است.

مانند:

aunt /aunt S. aunt / n

خاله - عمه - زن عمو - زن دایی

محل تکیه یا stress

محل تکیه یا استرس توسط خط کوچکی قبل از هجای تکیه‌دار گذارده شده است و این بدان معناست که فشار صدا و تکیه کلام بر روی آن هجا بیشتر از بقیه هجاهاست.

مانند:

Play / pley / n

بازی - نمایش - نمایشنامه

کاربرد پرائنتز ()

اگر پرائنتز قبل یا بعد از یک برابر یا همان معنای فارسی بیاید یعنی هم می‌توان آن برابر را با مطلب ذکر شده‌ی داخل پرائنتز خواند و هم بدون آن.

مانند:

Bowling / baʊlɪŋ s. baʊ- / n

(بازی) بولینگ

کاربرد قلاب []

قلاب در یکی از موارد زیر قبل از برابره‌های فارسی (معانی فارسی) قرار می‌گیرد:

- برای نشان دادن زمینه علمی؛ بدین معنا که این اصطلاح در زمینه علمی ذکر شده است. مانند:

Zoom / zʊm / n

(در علم فیزیک) درشت‌نمایی - عدسی - زوم

In The Name Of God

“isi English” Dictionary

English + Persian

Compiled: Sima Hatami
Editor: Dr. Musa Nushi



isiran institute

 isi English Dictionary

 *No 4, alley 21, Gundi street, Vanak square, Tehran.*

isiran publisher

Tel: 88773563-5

fax: 88774557

Visit us at: www.isishop.ir

First impression 2011

 All rights reserved. No part of this publication maybe reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electric, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission in writing of the publisher. ,

Abbreviations

نشانه‌های اختصاری

نشانه‌ها	انگلیسی	فارسی
adj	adjective	صفت
adv	adverb	قید
aux v	auxiliary verb	فعل معین
comp	comparative	صیغه تفضیلی صفت
super	superlative	صیغه عالی صفت
intej	interjection	صوت یا عبارت تعجبی
n	noun	اسم
p	past tense	(زمان) گذشته
pl	plural	صیغه جمع
pp	past participle	صیغه مفعولی فعل
prefix	prefix	پیشوند
suffix	suffix	پسوند
prep	preposition	حرف اضافه
pron	pronoun	ضمیر
prp	present participle	صیغه فاعلی فعل
vi	Intransitive verb	فعل لازم
vt	transitive verb	فعل متعدی
[C]	countable	(اسامی) قابل شمارش
[U]	uncountable	(اسامی) غیر قابل شمارش
vp	verb phrase	گروه فعلی
np	noun phrase	گروه اسمی

Pronunciation Table

راهنمای تلفظ

صامت‌ها Consonants		مصوت‌ها Vowels	
Consonants symbol	keyword	Vowels symbol	keyword
b	back	i:	sheep
d	day	ɪ	acid
ð	then	e	bed
dʒ	jump	æ	bad
f	fat	ɑ:	calm
h	hot	ɒ	pot
k	key	ɔ:	caught
l	led	ʊ	put
m	sum	ʊ	actuality
n	sun	ʌ	ambulance
ŋ	sung	ʊ:	boot
p	pen	ʌ	cut
r	red	ɜ:	bird
s	soon	ə	about
ʃ	fishing	eɪ	make
t	tea	əʊ	note
tʃ	cheer	aɪ	bite
θ	thing	aʊ	now
v	view	ɔɪ	boy
w	wet	ɪə	here
z	zero	eə	there
ʒ	pleasure	ʊə	pure
j	yet	əʊə	lower
i	happy	aɪə	tire
		aʊə	tower
		ɔɪə	employer